MARVEL

009

HASTINGS
COELLO
GURU-eFX

DEADPOOL & THE MERC$ FOR MONEY

HASTA QUE LA MUERTE NOS... PARTE 3

THE LAX PROJECT

Reilly Brown JC 2016

DEADPOOL

THE MERC$ FOR MONEY

OKAY, SHIKLAH...HAS IDO DEMASIADO LEJOS ESTA VEZ. SÉ QUE ERES MI ESPOSA, PERO TENGO QUE PONERME FIRME Y--
¿Y QUÉ? MIS EJÉRCITOS TOMARÁN MANHATTAN PARA MONSTERKIND Y NO HAY NADA QUE PUEDAS HACER AL RESPECTO.
¡MI MEJOR AMIGO SPIDER-MAN Y YO TENEMOS UN PLAN!
¿SPIDER-MAN? ¿EL QUE ME DIO GENEROSAMENTE ESTE DISPOSITIVO "SANDMAN" QUE MIS CIENTÍFICOS TRABAJAN EN AJUSTAR PARA PONER A TODOS LOS HUMANOS EN LA CIUDAD A DORMIR?
...TAL VEZ...
¿Y CUÁL ES TU BRILLANTE PLAN?
NO QUIERO DECÍRTELO, INCLUSO SI ESTAS LINDAS RECAPITULACIONES NO ESTÁN EN CONTINUIDAD. SOLO DIRÉ... VAMOS A EUROPA JUNTOS.
¡OTRO ÍTEM TACHADO DE MI LISTA!
NO IMPORTARÁ. ¡MIENTRAS PIERDES TIEMPO CON TU CRUSH, NO HABRÁ NADIE QUE DETENGA MI VICTORIA!
...
NECESITO HACER MÁS LLAMADAS.

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN
BRUNORULES

HASTA QUE LA MUERTE NOS...PARTE 3

Christopher Hastings
escritor

Iban Coello
artista

Guru-eFX
colorista

VC's Joe Sabino
rotulista

Reilly Brown & Jim Charalampidis
artistas de portada

Heather Antos
editora

Jordan D. White
editor supervisor

Axel Alonso
editor en jefe

Joe Quesada
director creativo

Dan Buckley
presidente

Alan Fine
productor ejecutivo

Gersiolou
corrección

brunoRules
traducción y edición

© 2017 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

AHORA, ¿ME DICEN QUE EN EL SET DE TU PELÍCULA, TÚ Y EL RESTO DEL CAST HICIERON UNA PEQUEÑA BROMA?

SÍ-- *ULP--*

...PERO NO TENEMOS QUE HABLAR DE ESO.

¡NO! ¡POR FAVOR, HAZLO! *CUÉNTALES A TODOS.*

OKAY, HAY UNA ESCENA DONDE LAURA, EL PERSONAJE PRINCIPAL LLEVA UNA...

...MÁSCARA MONSTRUO.

QUE SE QUEDÓ EN EL SET. ASÍ QUE, ENTRE LAS TOMAS NOS...

...NOS...

...LA PONÍAMOS Y OCULTÁBAMOS EN LOS REMOLQUES Y VEÍAMOS SI PODÍAMOS ASUSTARNOS UNOS A OTROS.

¿CON LA MÁSCARA *MONSTRUO?*

UH...SÍ. PARECE BASTANTE ESTÚPIDO AHORA. PORQUE LA MÁSCARA...

...¿ES OBVIAMENTE UNA CARA MUY GUAPA?

JA JA JA, GENIAL.

ENTONCES, SETH MEYERS VOLVERÁ A SER PRESENTADOR PRONTO, O...

¡NO! ¡ME LO COMÍ!

DESPUÉS DE LA PAUSA, MOSTRAREMOS UN CORTO DE LA NUEVA PELÍCULA DE PAUL, Y LUEGO PROBABLEMENTE ME LO COMA, PORQUE SU ANÉCDOTA ME *OFENDIÓ* PROFUNDAMENTE.

¡NO SE VAYAN!

OH, DIOS.

ROCKEFELLER CENTER,
NUEVA YORK.

...AQUÍ PODREMOS VER EL POZO DE LOS DIENTES QUE SE HA APODERADO DEL ESTUDIO 8.

¡OOH!

¡¿POR QUÉ ESTAMOS ÷OFF÷ EN EL *HIELO*?! ¡NO *TENEMOS QUE ESTAR EN EL HIELO!*

¡ESTO ES *ESTÚPIDO*... PERO *DIVERTIDO!*

ESTO ESTÁ CAMBIANDO TODO ACERCA DE CÓMO ENTIENDO LA CULTURA HUMANA.

Y PENSAR QUE DURANTE AÑOS PENSÉ QUE LA LUZ DEL SOL ERA *DAÑINA*.

JA JA, EN REALIDAD CREO QUE ES ALGO *AGRADABLE*.

NO ES DE EXTRAÑAR QUE LOS *HUMANOS* LA QUISIERAN PARA *ELLOS* DURANTE TANTO TIEMPO.

BUENO, YA NO.

BRINDO POR ESO.

DOS CAFÉS HECHOS EN CASA--
¡¡¡AAAAAAAAAA!!!

ROCKEFELLER CENTER ES TERRITORIO MONSTRUO.

A MENOS QUE HAYAN FIRMADO PARA SER ESCLAVOS, CENA, O MIEMBROS DE AUDIENCIA DE ESTUDIO, SIGAN MOVIÉNDOSE.

¡LO SABEMOS! ¡LO SABEMOS! ¡YA VAMOS!

EL RESTO DE NUEVA YORK.

¡¡¡AAAAH!!!

¡¡¡AAAH!!!

¡¡¡AHHH!!!

¡MANHATTAN *SERÁ* NUESTRO!

¡HURGHK!

TRATASTE DE *DISPARARME.*

PARQUE CENTRAL.

¡CASI TENEMOS A *SHIKLAH*, LA *REINA!* ¡SIGAN PRESIONANDO!

¡AGH!

¡MUY BIEN!

CREO QUE TENGO SUFICIENTES DE USTEDES HUMANOS EN UN LUGAR AHORA...

¡MONSTRUOS DE MANHATTAN! ¡SU REINA LES ORDENA ATACAR!

HOY TODOS HICIERON UN GRAN TRABAJO. SI COMER HUMANOS ES LO SUYO, POR FAVOR SIÉNTANSE LIBRES. SE MERECEN UN PREMIO. DE LO CONTRARIO, DISFRUTEN DE LOS GENEROSOS ADORNOS QUE ELLOS HAN ACUMULADO EN ESTA CIUDAD.

¡¡¡ARGHLLLAAAAA!!!

AH...

ES BUENO SER LA REINA.

ELLA HA ESTABLECIDO EL CENTRO DE ROCKEFELLER COMO SU BASE DE OPERACIONES.

...

SÍ. "TODO SE HA ACABADO."

HRGHH...

¿VES? ASÍ ES COMO SABES QUE UNA MUJER ASÍ PODRÍA AMAR A ALGUIEN COMO YO.

¡ME VEO COMO TODO EN SU PINTEREST!

PARKER INDUSTRIES

BUENO, SUENA COMO QUE DEBES CONSEGUIR ESE BÁCULO DE ELLA QUE CONTROLA LOS MONSTRUOS.

...

OH, ESE YA ERA TU PLAN. ¡GENIAL! GENIAL. ESTÁS *UH*... HACIENDO UN GRAN TRABAJO LIDERANDO EL EQUIPO.

MMHMM.

BYE-BYE, DOMINO.

¡TRABAJANDO PARA INDUSTRIAS PARKER, NO TENGO MUCHOS PASAJEROS COMO ***TÚ***, SPIDER-MAN!

DEBES ESTAR MÁS ACOSTUMBRADO A VOLAR EN ESE ***QUINJET***, O--***JA JA***--BALANCEARTE EN IRÓN MAN PARA QUE ÉL PUEDA LLEVARTE POR AHÍ, OH QUÉ DIVERTIDO DEBE SER.

JA JA, LO HE HECHO UNA O DOS VECES.

NO SÉ SI ESTO ES ***SÚPER CLASIFICADO***, PERO ¿A DÓNDÉ VAMOS?

NOS ESTÁS LLEVANDO A ***DRÁCULA.***

¿Q-QUÉ?

SÍ, CAMI ***VAN HELSING*** AHÍ TIENE UNA COSA QUE APUNTA PRECISAMENTE HACÍA DONDE ESTÁ ***DRÁCULA*** Y ***NOS LLEVAS*** AHÍ.

HOLA.

D-DRÁCULA...

DEADPOOL--

SÍ, ¿PENSASTE QUE ERA BUENO SALIR DE NUEVA YORK CON TODO ESTO? ¡NO TIENES ***IDEA*** DE LO QUE PODRÍA ESTAR PASANDO CON ***DRÁCULA!*** ¡Y ***NOSOTROS TAMPOCO!***

SIN EMBARGO, ALLÁ VAMOS.

¡DEADPOOL!

NO TE PREOCUPES. NO TE PONDREMOS EN PELIGRO.

PUEDES SIMPLEMENTE DEJARNOS EN UN AEROPUERTO ***CERCA*** DE DRÁCULA.

¿QUÉ PASA, SIMIO CARNOSO? ¿ACASO LOS ESTÍMULOS VISUALES Y LOS OLORES DE ESTA MONSTRUOTOPÍA TE ENFERMA?

SÍ, MACHINEMAN. SIN MENCIONAR EL HECHO QUE LA BASURA ***REGULAR*** DE NUEVA YORK NO HA SIDO RECOGIDA DESDE QUE ESTALLÓ LA GUERRA.

OH, NO LO HABÍA NOTADO, PORQUE MI SORPRENDENTE CUERPO ROBOT NO TIENE SENSORES OLFATIVOS.

SHH.

AQUÍ ESTAMOS.

SI VAMOS ALLÍ, CADA RESULTADO QUE VI TERMINA CON CONSEGUIR QUE MONSTERKIND NOS DESTRUYA.

PUEDEN INTENTARLO.

ME NIEGO A PERMITIR QUE MI ILUSTRE HISTORIA TERMINE DE TAL MANERA.

¿ENTONCES PODEMOS INTENTAR ENCONTRAR ALGUNAS *SOLUCIONES?*

ESTOY *TRATANDO.*

SILENCIO--

OOK.

¿QUÉ--?

...OH, NO.

GRUÑIDO.

RAAH.

ÉL SIMPLEMENTE ENTRÓ ALLÍ. ¿POR QUÉ NO LES IMPORTÓ?

ES UN MONO CON GAFAS DE SOL. SU MIRADA PRÁCTICAMENTE GRITA "NO HUMANO".

HMM...

COSTUMES

...ENTONCES TRATEMOS DE PARECERNOS A "NO HUMANOS".

CUERNOS. TODO LO QUE TOMÉ FUERON CUERNOS DE PLÁSTICO.

¡BWA! ¡AGÁCHENSE ANTE MÍ, EL *TECHNO SPIDER!*

BUENO, APARENTEMENTE UNA *CAPA* DE VINIL ES TODO LO QUE *ME* SEPARA DE VAMPIRODOM, ASÍ QUE...

NO CONSEGUÍ NADA EN LA TIENDA. PODEMOS TODOS DEJAR DE JUGAR A "*BOO HOO, MIRA QUIEN ES MÁS MONSTRUOSO*".

ADEMÁS, *FUNCIONÓ*.

OH DIOS MÍO, OH DIOS MÍO, OH DIOS MÍO, LO ESTAMOS HACIENDO...

TRAN-QUILA, ELLIE.

ENTRARE-MOS...EN EL...ELEVA-DOR.

YA QUE... PERTENECE-MOS AQUÍ.

¡¡¡OYE!!!

¡¿GRUNTHWAT?! ¡¿ERES *TÚ*?!

¡GRUNTHWAT EL ALCADE GOBLIN! *¡SÍ!*

¡OH, CREÍ QUE ESTABAS *MUERTO!* HA PASADO TANTO *TIEMPO*.

MI AMOR.

OOK.

¿ESE ES EL ALCALDE GOBLIN? ¿PENSÉ QUE ESTABA MUERTO?

¡NO LO ESTÁ! ¡HA REGRESADO CON SU AMADA GRILDA!

ESTO ES... MARAVILLOSO. PERO TENEMOS QUE IRNOS.

AHORA.

ANTES DE QUE ALGUIEN MÁS NOS VEA.

RAH RAH, OOK CHIRP.

¡OH! UH...YO NO... ¿HABLO ESE LENGUAJE?

¡EEP EEP!

¡OH! ¿TIENES QUE IRTE? YA VEO. BUENO, REGRESA CUANDO HAYAS TERMINADO TUS ASUNTOS.

WOW.

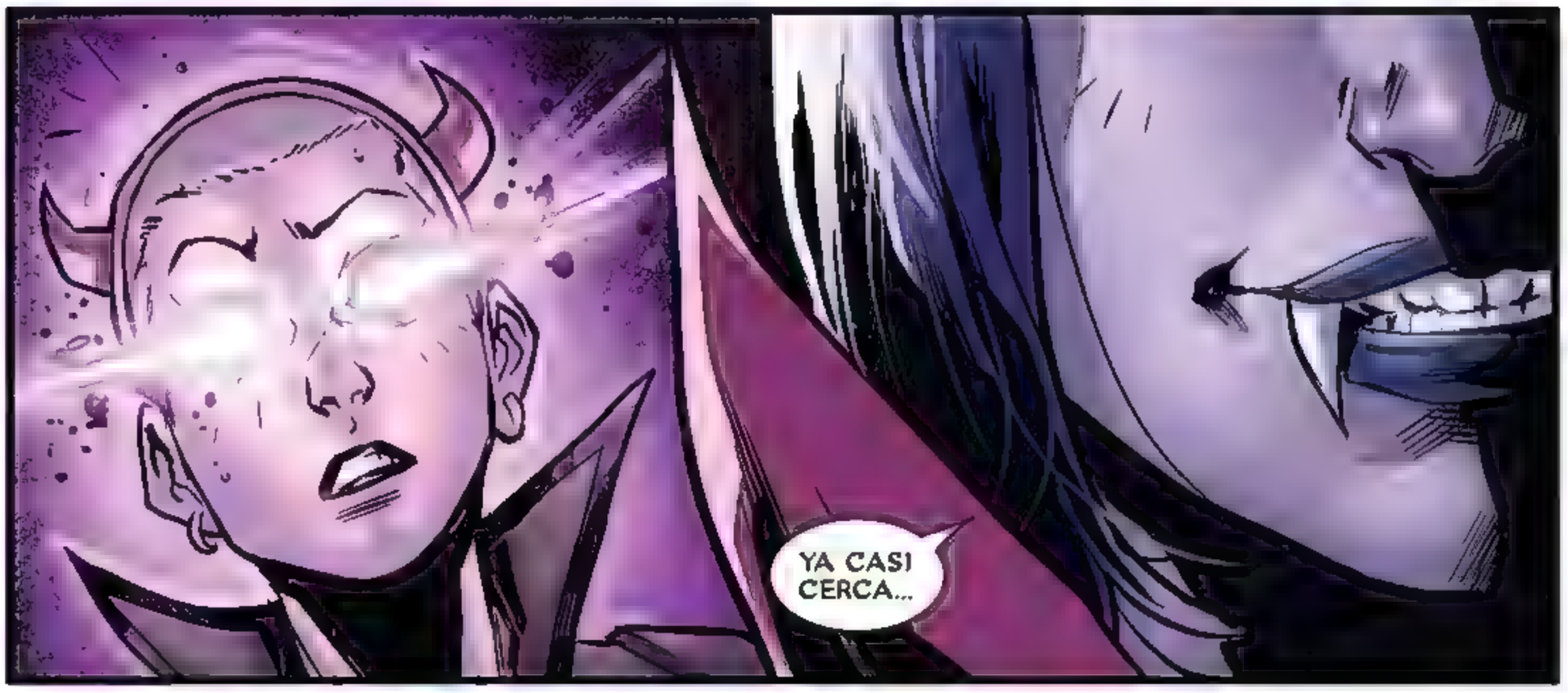
¡ELLA PENSÓ QUE ERAS UN GOBLIN! BUEN GOBLIN-ING, COLEGA MONO.

UN SEGUN-DO...

ESE *NO* ERA EL ALCALDE GOBLIN.

ESE ERA UN *MONO*.

42


YA CASI CERCA...

53
DING
SABEN QUE ESTAMOS AQUÍ.

SI SABEN QUE ESTAMOS AQUÍ, ¿POR QUÉ NOS VAMOS?

AH, VALE.

TOMAREMOS OTRO. TENEMOS QUE SEGUIR MOVIÉNDONOS.

DIOS, DOMINO, SEGURO QUE SERÍA *AFORTUNADO* SI OTRO *ELEVADOR APARECIERA ENSEGUIDA.*

NO PUEDES GRITAR QUE MIS PODERES FUNCIONEN.

SEGURO QUE SERÍA AFORTUNADO SI OTRO ELEVADOR--

DE-TENTE.

DING DING DING DING

OKAY, NO HAY NECESIDAD DE HACER SUBIR ***TODOS*** LOS ELEVADORES, PERO ES BUENO QUE PODAMOS SEGUIR MOVIÉNDONOS.

MIS PODERES NO FUNCIONAN ASÍ.

¡ÉL NO ES UN MONSTRUO! ¡ES SOLO UN ***MONO!***

HM...TAL VEZ TUS PODERES SON ******.

¿CÓMO DIABLOS DECIDEN QUÉ ES UN *MONSTRUO?*

¡SABEMOS QUE NO SON DE NOSOTROS!

MUTANTES BIEN PODRÍAN SER MONSTRUOS HOMO SAPIENS.

¡MMMHMM!

¡Y ÉL ES UN INTELIGENTE, MONO ASESINO! ¡ES UNA PELÍCULA DE HORROR EN FABRICACIÓN!

¿ROBOTS ESPELUZNANTES DE ESPADAS QUE NO SIRVEN?

¡UNA MALDICIÓN MÁGICA LO CONVIRTIÓ EN UN INMORTAL GORILA! *¡ESO ES UN MONSTRUO!*

MASACRE... *OKAY, SÍ.* SOLO ES UN TIPO. Y...

...ACABAN DE DESTROZAR A TODO MI EQUIPO, ¿VERDAD?

¡NO!

ME TEMO QUE SÍ.

¡¿QUÉ--AARON?! ¿ACABAS DE AGARRAR A TODOS?

PARECÍA UNA BUENA IDEA SACARLOS A TODOS DE ESA PELEA TONTA.

¡SUBIEN-DO!

¡ÚLTIMO PISO! ¡ÁTICO DE LOS CONDENADOS!

DE ACUERDO TODO EL MUNDO. CONSIGAN EL CETRO Y SÁQUENLO DE AQUÍ DE UNA PUTA VEZ, COMO PUEDAN. ABAJO ESTUVO FEO. ESTO SERÁ HORRIBLE.

PODRÍAMOS IR EN EL POZO DE AIRE.

MUY BIEN. LIMPIA SIGILOSA-MENTE EL POZO. ***NO*** MONSTRUOS HORRIBLES EN ESA SALA.

SNEAKY SNEAK.

¡MORBIUS, CADA MOMENTO QUE ***DESPERDICIAS*** EN NO ***OPTIMIZAR*** EL ***SANDMAN***, ***MI GENTE MUERE AHÍ AFUERA, PE-LEANDO CONTRA HUMANOS!***

MADAME, ESTOY ***TRABAJANDO*** EN ELLO. MEZCLAR MAGIA Y CIENCIA ***NUNCA*** ES UNA APUESTA SEGURA.

¡MI REINA! ¡REFUERZOS HUMANOS SE MUEVEN EN EL PUENTE WILLIAMSBURG! ¡NECESITAMOS TROPAS AHÍ INMEDIATAMENTE!

¿NO LOS HABÍAMOS DESTRUIDO YA?

BIEN.

¡MI GENTE! ESTA...

...¡ES SU *REINA!*

POR EL PODER DEL *CETRO DE LA MANTÍCORA, NUEVAMENTE DEBO IMPLORARLES QUE PRESTEN ATENCIÓN A MI LLAMADO.*

¡VAYAN AL PUENTE WILLIAMSBURG! ¡MATEN A LOS HUMANOS AHÍ! ¡NO PERMITAN QUE ENTREN A NUESTRA CASA RECIÉN RECLAMADA!

HGHHHH... NO...

NO ESTÁ...

¡YA NO PUEDO PELEAR! ¡¡¡ESTOY OBLIGADO A OBEDECER!

¡¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?!

PARECE QUE TENÍAS RAZÓN ACERCA DEL GORILA INMORTAL MALDECIDO MÁGICAMENTE SIENDO TÉCNICAMENTE UN MONSTRUO.

¡MÁTA-LOS!

SÍ, MI REINA.

¡CONTINUARÁ EN SPIDER-MAN DEADPOOL #16!

DEADPOOL

HASTA QUE LA MUERTE NOS...

PARTE 1

DEADPOOL #28

PARTE 2

SPIDER-MAN/ DEADPOOL #15

PARTE 3

DEADPOOL & THE MERCS FOR MONEY #9

PARTE 4

SPIDER-MAN/ DEADPOOL #16

PARTE 5

DEADPOOL & THE MERCS FOR MONEY #10

PARTE 6

DEADPOOL #29